

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1960-1961.

26 NOVEMBRE 1960.

Projet de loi modifiant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés et l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES. MESSIEURS.

Par l'accord paritaire conclu le 11 mai 1960 entre les représentants des organisations représentatives des employeurs et des travailleurs, il a été convenu entre autres, d'améliorer dans le cadre d'une programmation sociale portant sur les premières années à venir le régime des allocations familiales.

Pour réaliser cet objectif, les représentants des chefs d'entreprises ont accepté le paiement d'une cotisation supplémentaire de 0,50 p.c. à partir du 1^{er} janvier 1961, les modalités de répartition du produit de cette augmentation devant être déterminées de commun accord entre les parties.

Cet engagement nécessite aussi bien dans le régime général que dans le régime des ouvriers mineurs et des marins une adaptation correspondante de la cotisation patronale de sécurité sociale qui contribue au financement du régime des allocations familiales et une adaptation des taux de pourcentage fixant la part de cette cotisation revenant à ce régime.

Cette augmentation de cotisation aura comme conséquence une augmentation pour ce secteur de la sécurité sociale, de recettes pouvant être évaluée à 600 millions de F.

R. A 6013.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1960-1961.

26 NOVEMBER 1960.

Ontwerp van wet tot wijziging van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, de besluitwet van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en ermede gelijkgestelden en de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke veiligheid van de zeelieden ter koopvaardij.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN.

Bij het 11 mei 1960 tussen de vertegenwoordigers der representatieve werkgevers- en werknemersorganisaties gesloten paritair akkoord, werd o. m. overeengekomen de kinderbijslagregeling te verbeteren in het raam ener sociale programmatie voor de eerstkomende jaren.

Om dat doel te bereiken, hebben de vertegenwoordigers der ondernemingshoofden er mede ingestemd, met ingang van 1 januari 1961 een bijdragebijslag van 0,50 t. h. te betalen; de nadere regelen van verdeling van de opbrengst dezer verhoging zouden in gemeen overleg tussen partijen worden vastgesteld.

Deze verbintenis vergt, zowel in de algemene regeling als in de regeling voor mijnwerkers en zeelieden een overeenstemmende aanpassing van de werkgeversbijdrage voor sociale zekerheid die dient tot financiering van de kinderbijslagregeling, alsmede een aanpassing van de percentages waarbij het aan deze regeling toekomende deel van deze bijdrage wordt vastgesteld.

Deze bijdrageverhoging zal, voor deze sector van de sociale zekerheid, een op 600 miljoen F geraamde meeropbrengst ten gevolge hebben.

R. A 6013.

Examen des articles.**Article premier.**

Cet article porte la cotisation de l'employeur fixée actuellement dans le régime de la sécurité sociale des travailleurs à 13 p. c. ou 13,25 p. c. du montant de la rémunération du travailleur, selon qu'il s'agit d'un ouvrier ou d'un employé et plafonné à 8.000 F par mois, respectivement à 13,50 p. c. et 13,75 p. c.

Le chiffre de 8,50 p. c. actuellement prévu et indiquant la part du produit de la cotisation devant être versée, aussi bien pour les ouvriers que pour les employés, à l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés est portée pour les deux catégories de travailleurs à 9 p. c.

Article 2.

Cet article a pour objet, de majorer dans le régime de sécurité sociale des ouvriers mineurs, de 0,50 p. c. la cotisation patronale de 8,50 p. c. de la rémunération de l'ouvrier plafonnée à 8.000 F et le pourcentage du versement du produit de cette cotisation à l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et de les porter ainsi à 9 p. c.

Article 3.

Par cet article, la cotisation de sécurité sociale de l'armateur fixée à 9,5 p. c. de la rémunération du marin plafonnée à 8.000 F abstraction faite des avantages en nature, est portée à 10 p. c. et le pourcentage du versement du produit de cette cotisation à l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés actuellement fixée à 8,5 p. c. est portée à 9 p. c.

Tel est, Mesdames, Messieurs, l'objet du projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations.

Le Ministre de la Prévoyance sociale,

Onderzoek der artikelen.**Eerste artikel.**

Dat artikel brengt de bijdrage van de werkgever die thans in de sociale- zekerheidsregeling voor werknemers is vastgesteld op 13 t. h. of 13,25 t. h. van het op 8.000 F begrensde loonbedrag van de werknemer, naargelang het een werkman dan wel een bediende betreft, op 13,50 t. h. resp. 13,75 t. h.

Het huidig cijfer van 8,50 t. h., dat het deel is van de opbrengst der bijdrage dat, zowel voor de werklieden als voor de bedienden, dient te worden gestort aan de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers, wordt voor de beide categoriën van werknemers, op 9 t. h. gebracht.

Artikel 2.

Het doel van dat artikel is, in de sociale- zekerheidsregeling der mijnwerkers, de werkgeversbijdrage van 8,50 t. h. op het op 8.000 F begrensde loon van de werkman te verhogen ten bedrage van 0,50 t. h.; tevens vermeerderd het het percentage van de storting van de opbrengst dezer aan de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers bestemde bijdrage, zodanig dat het op 9 t. h. komt te liggen.

Artikel 3.

Bij dat artikel wordt de sociale zekerheidsbijdrage van de reder, die is vastgesteld op 9,5 t. h. van het op 8.000 F begrensde loon van de zeeman, afgezien van het loon in natura, gebracht op 10 t. h.; het percentage van de storting van de opbrengst dezer bijdrage aan de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers, dat thans 8,5 t. h. bedraagt, wordt op 9 t. h. gebracht.

Dit is Mevrouwen, Mijne Heren, het doel van het ontwerp van wet dat de Regering de eer heeft U ter beraadslaging en beslissing voor te leggen.

De Minister van Sociale Voorzorg,

L. SERVAIS.

Projet de loi modifiant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés et l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande.

BAUDOUIN,

ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Prévoyance sociale,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Prévoyance sociale est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER.

Les modifications suivantes sont apportées à l'article 3 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, modifié par la loi du 12 juillet 1957 et par l'arrêté royal du 13 avril 1960 ainsi qu'à l'article 4 du même arrêté-loi modifié par la loi du 12 juillet 1957 :

1° à l'article 3, § 2, 1°, le chiffre « 13 p.c. » est remplacé par le chiffre « 13,5 p.c. » et le chiffre « 13,25 p.c. » est remplacé par le chiffre « 13,75 p.c. » ;

2° l'article 4, alinéa premier, A, 4° est remplacé par le texte suivant :

« 4° 9 p.c. à l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés pour être répartis entre les différentes caisses d'allocations familiales au prorata des cotisations qui leur sont dues ; »

3° l'article 4, alinéa premier, B, 4°, est remplacé par le texte suivant :

« 4° 9 p.c. à l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés pour être répartis entre les différentes caisses d'allocations familiales au prorata des cotisations qui leur sont dues ; »

ART. 2.

Les modifications suivantes sont apportées à l'article 2 de l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés, modifié par la loi du 28 avril 1958 et par l'arrêté royal du 13 avril 1960 :

1° au § 2, 2°, le chiffre « 8,5 p.c. » est remplacé par le chiffre « 9 p.c. » ;

Ontwerp van wet tot wijziging van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, de besluitwet van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en ermede gelijkgestelden en de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke veiligheid van de zeelieden ter koopvaardij.

BOUDEWIJN,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Voorzorg,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Sociale Voorzorg is gelast, in Onze naam, aan de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet voor te leggen waarvan de inhoud volgt :

EERSTE ARTIKEL.

In artikel 3 van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, gewijzigd bij de wet van 12 juli 1957 en bij het koninklijk besluit van 13 april 1960, alsook in artikel 4 van dezelfde besluitwet, gewijzigd bij de wet van 12 juli 1957, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in artikel 3, § 2, 1°, wordt het cijfer « 13 t.h. » vervangen door het cijfer « 13,5 t.h. » en wordt het cijfer « 13,25 t.h. » vervangen door het cijfer « 13,75 t.h. » ;

2° artikel 4, eerste lid, A, 4°, wordt door de volgende tekst vervangen :

« 4° 9 t.h. aan de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers om onder de verschillende kassen voor kinderbijslag te worden verdeeld naar rata van de hun verschuldigde bijdragen ; »

3° artikel 4, eerste lid, B, 4°, wordt door de volgende tekst vervangen :

« 4° 9 t.h. aan de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers om onder de verschillende kassen voor kinderbijslag te worden verdeeld naar rata van de hun verschuldigde bijdragen ; »

ART. 2.

In artikel 2 van de besluitwet van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en er mede gelijkgestelden, gewijzigd bij de wet van 28 april 1958 en bij het koninklijk besluit van 13 april 1960, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 2, 2°, wordt het cijfer « 8,5 t.h. » vervangen door het cijfer « 9 t.h. » ;

2° le § 4, A, 5°, est remplacé par le texte suivant :

« 5° 9 p.c. versés tous les trois mois à l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, pour être répartis entre les différentes caisses d'allocations familiales au prorata des cotisations qui leur sont dues; »

ART. 3.

Les modifications suivantes sont apportées à l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande, modifié par la loi du 11 juillet 1956, par l'arrêté royal du 26 mars 1957 et par celui du 13 avril 1960 :

1° à l'article 3, § 2, 2° le chiffre « 9,5 p.c. » est remplacé par le chiffre « 10 p.c. »;

2° l'article 4, alinéa premier, 4°, est remplacé par le texte suivant :

« 4° 9 p.c. à l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés pour être répartis entre les différentes caisses d'allocations familiales au prorata des cotisations qui leur sont dues; »

ART. 4.

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 1961.

Donné à Bruxelles, le 25 novembre 1960.

2° § 4, A, 5°, wordt door de volgende tekst vervangen :

« 5° 9 t.h. aan de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers om de drie maanden gestort, om door deze te worden verdeeld onder de verschillende kassen voor kinderbijslag naar rata van de hun verschuldigde bijdragen; »

ART. 3.

In de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke veiligheid van de zeelieden ter koopvaardij, gewijzigd bij de wet van 11 juli 1956, bij het koninklijk besluit van 26 maart 1957 en bij dat van 13 april 1960, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in artikel 3, § 2, 2°, wordt het cijfer « 9,5 t.h. » vervangen door het cijfer « 10 t.h. »;

2° artikel 4, eerste lid, 4°, wordt door de volgende tekst vervangen :

« 4° 9 t.h. aan de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers om onder de verschillende kassen voor kinderbijslag te worden verdeeld naar rata van de hun verschuldigde bijdragen; »

ART. 4.

Deze wet treedt in werking op 1 januari 1961.

Gegeven te Brussel, 25 november 1960.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre de la Prévoyance sociale,

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Voorzorg,

L. SERVAIS.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Prévoyance sociale, le 17 novembre 1960, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi « modifiant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés et l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande », a donné le 18 novembre 1960 l'avis suivant :

Afin de tenir compte des modifications apportées par la loi du 26 juillet 1960 portant réorganisation des organismes d'allocations familiales, notamment le remplacement de la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales par l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, il est suggéré de remplacer les articles premier, 2° et 3°, 2°, et 3, 2°, du projet par les textes suivants :

Pour l'article premier, 2° :

« 2° l'article 4, alinéa premier, A, 4°, est remplacé par le texte suivant :

» 4° 9 p.c. à l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés pour être répartis entre les différentes caisses d'allocations familiales au prorata des cotisations qui leur sont dues; ».

Pour l'article premier, 3° :

« 3° l'article 4, alinéa premier, B, 4°, est remplacé par le texte suivant :

» 4° 9 p.c. à l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés pour être répartis entre les différentes caisses d'allocations familiales au prorata des cotisations qui leur sont dues; ».

Pour l'article 2, 2° :

« 2° le § 4, A, 5°, est remplacé par le texte suivant :

» 5° 9 p.c. versés tous les trois mois à l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, pour être répartis entre les différentes caisses d'allocations familiales au prorata des cotisations qui leur sont dues; ».

Pour l'article 3, 2° :

« 2° l'article 4, alinéa premier, 4°, est remplacé par le texte suivant :

» 4° 9 p.c. à l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés pour être répartis entre les différentes caisses d'allocations familiales au prorata des cotisations qui leur sont dues; ».

La chambre était composée de :

MM. F. LEPAGE, conseiller d'Etat, président; H. BUCH et G. VAN BUNNEN, conseiller d'Etat; Madame J. DE KOSTER, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. L. DUCHATELET, substitut.

De Griffier, — Le Greffier,

(s.)
(get.) J. DE KOSTER.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede Kamer, de 17^e november 1960 door de Minister van Sociale Voorzorg verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot wijziging van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, de besluitwet van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en er mede gelijkgestelden en de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke veiligheid van de zeelieden ter koopvaardij », heeft de 18^e november 1960 het volgend advies gegeven :

Om rekening te houden met de door de wet van 26 juli 1960 tot herinrichting van de instellingen voor kinderbijslag aangebrachte wijzigingen, namelijk de vervanging van de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen door de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers, wordt voorgesteld de artikelen één, 2° en 3°, 2°, en 3, 2° van het ontwerp door de volgende teksten te vervangen :

Voor artikel één, 2° :

« 2° artikel 4, eerste lid, A, 4°, wordt door de volgende tekst vervangen :

» 4° 9 t.h. aan de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers om onder de verschillende kassen voor kinderbijslag te worden verdeeld naar rata van de hun verschuldigde bijdragen; ».

Voor artikel één, 3° :

« 3° artikel 4, eerste lid, B, 4°, wordt door de volgende tekst vervangen :

» 4° 9 t.h. aan de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers om onder de verschillende kassen voor kinderbijslag te worden verdeeld naar rata van de hun verschuldigde bijdragen; ».

Voor artikel 2, 2° :

« 2° § 4, A, 5°, wordt door de volgende tekst vervangen :

» 5° 9 t.h. aan de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers om de drie maanden gestort, om door deze te worden verdeeld onder de verschillende kassen voor kinderbijslag naar rata van de hun verschuldigde bijdragen; ».

Voor artikel 3, 2° :

« 2° artikel 4, eerste lid, 4°, wordt door de volgende tekst vervangen :

» 4° 9 t.h. aan de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers om onder de verschillende kassen voor kinderbijslag te worden verdeeld naar rata van de hun verschuldigde bijdragen; ».

De kamer was samengesteld uit :

De heren F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter; H. BUCH en G. VAN BUNNEN, raadsheren van State; Mevrouw J. DE KOSTER, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de heer L. DUCHATELET, substituut.

De Voorzitter, — Le Président,

(s.)
(get.) F. LEPAGE.